



**ROZHODNUTIE ÚRADU PRE EURÓPSKE POLITICKÉ STRANY A EURÓPSKE
POLITICKÉ NADÁCIE
zo 4. decembra 2025
O UDELENÍ SANKCIÍ EURÓPSKEJ POLITICKEJ STRANE
STRANE EURÓPSKEJ ĽAVICE
(Iba anglické znenie je autentické)**

ÚRAD PRE EURÓPSKE POLITICKÉ STRANY A EURÓPSKE POLITICKÉ NADÁCIE

so zreteľom na

- Zmluvu o Európskej únii, najmä na jej článok 10 ods. 4,
- Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä jej článok 224,
- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 z 22. októbra 2014 o štatúte a financovaní európskych politických strán a európskych politických nadácií v znení zmien¹ (ďalej len „nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1141/2014“), a najmä na jeho články 20, 22, 27 a 29,

keďže:

- (1) Strana Európskej ľavice (ďalej len „EL“) má sídlo v Bruseli (Belgicko) a bola zaregistrovaná ako európska politická strana rozhodnutím Úradu pre európske politické strany a európske politické nadácie (ďalej len „úrad“) zo 7. augusta 2017 (2017/C 428/11).
- (2) Dňa 27. júna 2025 predložila EL úradu účtovnú závierku a inú dokumentáciu týkajúcu sa roku 2024 podľa článku 23 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014. Úrad požiadal EL e-mailmi z 22. júla a 12. septembra 2025 o dodatočné informácie, na ktoré EL odpovedala 25. júla 2025 a 19. septembra 2025. Týkali sa týchto interakcií:
 - cesty delegácie EL do Venezuely pri príležitosti prezidentských volieb v tejto krajine 28. júla 2024 na pozvanie strany *Partido Socialista Unido de Venezuela* (ďalej len „PSUV“) a so súhlasom s úľavou na cestovných nákladoch poskytnutou treťou krajinou a
 - s finančnou účasťou na činnosti v Espace Niemeyer v Paríži (Francúzsko) 2. februára 2024 so zapojením strany *Parti communiste français* (ďalej len „PCF“) s názvom Soirée Haïti et sa révolution.
- (3) Skutočnosti a právne posúdenie týchto interakcií sú uvedené ďalej samostatne.

¹ Ú. v. EÚ L 317, 4.11.2014, s. 1, zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/673 z 3. mája 2018 (Ú. v. EÚ L 114I, 4.5.2018, s. 1) a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2019/493 z 25. marca 2019 (Ú. v. EÚ L 85I, 27.3.2019, s. 7).

PRIJATIE ÚLAVY NA CESTOVNÝCH NÁKLADOCH OD VENEZUELY

SKUTKOVÝ STAV A KONANIE

- (4) Na pozvanie *[omissis]* v mene strany *Partido Socialista Unido de Venezuela* (ďalej len „PSUV“) vycestovala skupina siedmich zástupcov EL (ďalej len „delegácia“) do Venezuely pri príležitosti tamojších prezidentských volieb, ktoré sa konali 28. júla 2024. Delegácia sa zúčastnila na organizovaných činnostiach, ako je videoprenos prejavu *[omissis]* a návšteva volebnej miestnosti. Delegácia sa tiež dala odfotiť pred portrétom *[omissis]*, jedného z kandidátov vo voľbách v roku 2024, ako aj s vlajkou s logom EL a zdvihnutou zaťatou päšťou pred plagátom *Encuentro con acompañantes internacionales – Elecciones Presidenciales 2024*.
- (5) EL vo svojich listoch týkajúcich sa roku 2024 z 27. júna 2025 a 25. júla 2025 uviedla, že v súvislosti s cestou delegácie do Venezuely zaplatila 673,20 EUR, a poskytla tento opis: „*Cesta organizovaná pracovnou skupinou pre medzinárodné vzťahy s miestnymi združeniami a politickými organizáciami na podporu zápasov svetovej ľavice a posilnenie medzinárodnej spolupráce.*“ Dokumentácia predložená úradu obsahovala toto dodatočné vysvetlenie: „*Celkové náklady na túto činnosť sú obmedzené na náklady, ktoré znášala EL na pokrytie účasti svojich zástupcov na uvedenej činnosti.*“
- (6) Úrad vo svojom e-maile z 22. júla 2025 požiadal o podrobnosti týkajúce sa spolupracujúcich partnerov EL.
- (7) EL vo svojej odpovedi z 25. júla 2025 uviedla: „*Chceli by sme objasniť, že ak sme v prípade činností, ktoré ste uviedli v druhej časti bodu 3, pôvodne nezahrnuli mená spolupracujúcich partnerov, je to preto, že sme tieto organizácie v rámci podujatia nepovažovali za spolupracujúcich partnerov. Tieto organizácie buď pozvali politických zástupcov EL, alebo uľahčili logistické opatrenia pre našich zástupcov, aby mohli plniť plánované ciele na mieste, pričom sa angažovali v našich medzinárodných vzťahoch (predovšetkým v politickej výmene a zhromažďovaní informácií).*“ V prílohách k e-mailu z 25. júla 2025 adresovanému úradu EL poskytla tieto informácie o partneroch spolupracujúcich na tejto činnosti: „*Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV – Asuntos Internacionales)*“.
- (8) Úrad vo svojom e-maile 12. septembra 2025 v súvislosti s touto činnosťou požiadal o túto dodatočnú dokumentáciu: „*i. fotografie vyhotovené počas činnosti a ii. zmluvné a finančné dojednania uplatňujúce sa na partnerov spolupracujúcich na tejto činnosti.*“
- (9) EL odpovedala e-mailom 19. septembra 2025 a uviedla tieto poznámky k prílohám: „*a. Fotografie v odkaze.; b. Žiadne zmluvné dojednania, keďže naším poslaním bolo pozorovať voľby.*“
- (10) Okrem fotografického materiálu EL predložila úradu elektronickú kópiu listu v španielskom jazyku z 8. apríla 2024 s podpisom *[omissis]* v mene venezuelskej socialistickej strany (*Partido Socialists Unido De Venezuela*), ktorý bol adresovaný *[omissis]*, Partido de Izquierda Europea. Nasleduje hlavná časť listu: „*Reciba usted un Saludo solidario de parte del Partido Socialista Unido de Venezuela. Aprovecho la oportunidad para expresar, en nombre del pueblo Bolivariano, nuestro*

profundo respeto y reconocimiento por la causa que usted diariamente emprende a favor de la Felicidad de los pueblos del mundo.

Como usted sabe, el próximo 28 de julio se celebrarán en Venezuela las elecciones presidenciales para el período 2025 - 2031. Este evento es de trascendental importancia para el destino de la Revolución Bolivariana y demás procesos políticos en América Latina y el mundo. En esta elección, el Presidente Nicolás Maduro Moros es el candidato de la esperanza y la dignidad de la Patria de Bolívar y Chávez, con quien garantizamos la estabilidad y felicidad en el futuro, el fortalecimiento de la unidad latinoamericana y la construcción de un mundo más humano y multipolar.

*En ese sentido, le extendemos nuestra invitación para que acompañe a nuestro pueblo durante el desarrollo dicho evento electoral. De ser positiva su respuesta, le solicitamos respetuosamente confirmar su voluntad a través del correo electrónico: [omissis], así como compartir por esa **vía su teléfono de contacto y documento de viaje**. Esperamos su respuesta Afirmativa antes del 30 de abril a fin de ampliar/os detalles Logísticos respectivos a su participación en esta jornada tan especial.*

Sin nada más que agregar, le reitero en nombre del [omissis], nuestra plena solidaridad y compromiso con su lucha, la cual también es nuestra lucha.“

- (11) EL vo svojom sprievodnom e-maile zaslanom úradu 19. septembra 2025 uviedla aj tieto dodatočné vysvetlenia: „*Aj v súvislosti s ďalšou poznámkou o volebných pozorovateľských misiách, keďže ide o prvý cyklus zabezpečovania súladu, v rámci ktorého komunikujeme o tomto druhu výdavkov, dovoľte mi, prosím, objasniť, že: jediná skutočnosť spoločná pre všetky je, že pri vysielaní delegácie na tieto služobné cesty nikdy s nikým finančne nespolupracujeme. Všetky ostatné faktory sa značne líšia v závislosti od rôznych faktorov, ako je samotná krajina a spôsob, akým pristupuje k volebným pozorovateľským misiám. Určite by sme nešli pozorovať voľby v krajinách, ktoré to zakazujú. Ale odhliadnuc od toho, ako vidno v zložkách, ktoré sme vám poslali, napríklad Mexiko má dlhoročnú tradíciu veľmi otvorenej a organizovanej volebnej komisie, ktorá má celý aparát na organizovanie a prijímanie medzinárodných pozorovateľských misií. V iných krajinách to tak nemusí byť a hoci nezakazujú medzinárodné volebné pozorovateľské misie, zvyčajne nemajú žiadne informačné školenia/semináre/materiály atď., ktoré by sme vám mohli predložiť ako dôkaz. Zvyčajne sa snažíme stretnúť, okrem pozorovania volieb v deň konania volieb, s politickými stranami a/alebo nadáciami, aby sme získali predstavu o aktuálnom politickom prostredí volieb, a teda, aby sme neskôr mohli napísať inkluzívnejšiu správu o našej služobnej ceste.“*
- (12) *[omissis]* podlieha a už v čase pozvania podliehal sankciám Európskej únie za to, že bol „*zapojený do oslabovania demokracie a právneho štátu vo Venezuele a represii voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, a to aj využívaním médií na verejné útoky a vyhrážanie sa politickej opozícii, iným médiám a občianskej spoločnosti a vydávaním príkazov na zadržiavanie jednotlivcov, a to aj Bolívarovskej národnej spravodajskej služby (SEBIN)“* (bod 7 prílohy I k rozhodnutiu Rady (SZBP) 2017/2074 z 13. novembra 2017 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2017, s. 60, zmenené najmä rozhodnutím Rady (SZBP) 2023/2498 z 10. novembra 2023 Ú. v. EÚ L, 2023/2498, 13.11.2023).
- (13) Podľa verejne dostupných informácií o cenách v roku 2024 predstavovali cestovné náklady z Európskej únie do Venezuely najmenej 480 EUR za spätočný let na osobu a noc v jednoduchom hotelovom ubytovaní v Caracase stála najmenej 30 EUR na osobu.

Začatie vyšetrovania, právo na vypočutie a možnosť prijať nápravné opatrenia

- (14) Úrad listom zo 17. októbra 2025 informoval EL, že začal vyšetrovanie týkajúce sa uvedenej interakcie s PSUV, a uviedol zhrnutie dostupných skutočností, ako aj predbežné posúdenie, v ktorom sa uvádza, že EL porušila článok 20 ods. 5 písm. d) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.
- (15) Úrad poskytol EL možnosť vyjadriť sa do 18. novembra 2025 a prijať v rovnakej lehote primerané nápravné opatrenia na nápravu situácie podľa článku 29 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.
- (16) EL vo svojej odpovedi úradu z 18. novembra 2025 uviedla: „*V prílohe zasielame vyhlásenie podpísané našou zodpovednou osobou za medzinárodné vzťahy a členkou nášho politického sekretariátu, Maite Molovou, s praktickým vysvetlením našej činnosti volebných pozorovateľov vo venezuelských voľbách v roku 2024.*“
- (17) EL poskytla o tejto činnosti dokument v anglickom a španielskom jazyku zo 17. novembra 2025, v ktorom [omissis], [omissis] a informovala, že zástupcovia EL sa zúčastnili na „pozorovacej delegácii v roku 2024“ do Venezuely. Nasleduje anglické znenie listu, ktorý bol poskytnutý úradu:

*„Vysvetlenie o delegácii EL na pozorovaní volieb vo Venezuele v roku 2024
[...] ako vedúca predstaviteľka EL pre medzinárodné vzťahy by som Vám rada na základe Vašej žiadosti poskytla písomné vysvetlenie uvedenej záležitosti po začatí vyšetrovania Úradom Európskeho parlamentu pre politické strany a európske nadácie (APPF). Strana európskej ľavice sa spolu s ďalšími organizáciami na celom svete už mnoho rokov podieľa na pozorovaní volieb v Latinskej Amerike a Afrike. V ústavách niektorých krajín na týchto kontinentoch je táto úloha medzinárodného pozorovania uznaná, v iných nie. Osobitným prípadom je Venezuela, kde je obvyklé a bežné, že vnútroštátne strany z celého politického spektra pozývajú zahraničné organizácie na pomoc pri pozorovaní volieb. Takto bola v roku 2024 pozvaná aj naša pozorovateľská delegácia. Ako dlhoročná medzinárodná zástupkyňa, bývalá podpredsedníčka a členka súčasného politického sekretariátu EL svojím podpisom potvrdzujem, že spôsob, akým sme konali ako pozorovatelia vrátane vzniknutých výdavkov bol z našej strany jediný možný.“*

- (18) EL vo svojej odpovedi z 18. novembra 2025 neuviedla, že vrátila akúkoľvek prijatú výhodu, ani že prijala alebo navrhuje akékoľvek iné nápravné opatrenie.

POSÚDENIE SKUTKOVÉHO STAVU VO SVETLE PRÁVNEHO RÁMCA

- (19) Podľa článku 2 ods. 7 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 „*dar*“ je poskytnutie akejkoľvek hotovosti, akýchkoľvek hmotných darov, poskytnutie akéhokoľvek tovaru,

služieb (vrátane pôžičiek) alebo prác a/alebo akýchkoľvek ďalších transakcií za nižšiu než trhovú cenu, ktoré predstavujú pre príslušnú európsku politickú stranu alebo európsku politickú nadáciu hospodársku výhodu, s výnimkou členských príspevkov a bežných politických činností vykonávaných jednotlivcami na báze dobrovoľnosti.“

- (20) V článku 20 ods. 5 písm. d) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa stanovuje, že *„európske politické strany a európske politické nadácie nesmú akceptovať žiadny z týchto darov či príspevkov: [...] d) dary od súkromných subjektov so sídlom v tretej krajine alebo od jednotlivcov z tretej krajiny, ktorí nemajú právo voliť vo voľbách do Európskeho parlamentu.“*
- (21) Podľa článku 20 ods. 6 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 *„akýkoľvek dar, ktorý podľa tohto nariadenia nie je povolený, sa musí do 30 dní odo dňa od jeho prijatia európskou politickou stranou alebo európskou politickou nadáciou: (a) vrátiť darcovi alebo akejkoľvek osobe konajúcej v mene darcu; alebo b) ak nie je možné takýto dar vrátiť, oznámiť ho úradu a Európskemu parlamentu. Povoľujúci úradník Európskeho parlamentu stanoví výšku pohľadávky a povolí vymáhanie v súlade s ustanoveniami článkov 78 a 79 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Finančné prostriedky sa zaučtujú ako všeobecné príjmy do rozpočtového oddielu Európskeho parlamentu všeobecného rozpočtu Európskej únie.“*
- (22) V článku 27 ods. 2 písm. b) bod i) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa stanovuje: *„2. Úrad uloží finančné sankcie v týchto prípadoch: [...] (b) vyčísliteľné porušenia: (i) ak európska politická strana alebo európska politická nadácia prijala dary a príspevky, ktoré podľa článku 20 ods. 1 alebo 5 nie sú povolené, pokiaľ nie sú splnené podmienky stanovené v článku 20 ods. 6;“.*
- (23) V článku 29 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa stanovuje: *„1. Pred prijatím konečného rozhodnutia o sankciách uvedených v článku 27 úrad alebo povoľujúci úradník Európskeho parlamentu poskytne dotknutej európskej politickej strane alebo európskej politickej nadácii možnosť zaviesť v primeranej lehote, ktorá by za normálnych okolností nemala byť dlhšia než jeden mesiac, opatrenia potrebné na nápravu situácie. Úrad alebo povoľujúci úradník Európskeho parlamentu umožní najmä opraviť administratívne a matematické chyby, predložiť v prípade potreby dodatočné dokumenty alebo informácie alebo opraviť menšie chyby. 2. Ak európska politická strana alebo európska politická nadácia neprijme nápravné opatrenia v lehote uvedenej v odseku 1, prijme sa rozhodnutie o uložení príslušných sankcií uvedených v článku 27.“*

a) Úvodné poznámky k regulačnému rámcu

- (24) Dar je každá hospodárska výhoda, ktorú európska politická strana alebo európska politická nadácia získa od nečlena. Koncepcia hospodárskej výhody, z ktorej vychádza vymedzenie pojmu dar, znamená, že toto ustanovenie sa vzťahuje nielen na zálohové

platby v prospech európskej politickej strany, ale aj na okolnosti, za ktorých sa výhoda poskytuje v inej forme, napríklad platby tretej strane s cieľom odbremeniť európsku politickú stranu od výdavkov alebo dlhov, alebo náhrada vzniknutých výdavkov.

- (25) Prijatie zálohových platieb, náhrad, oslobodenia od dlhu alebo akejkoľvek inej formy hospodárskej výhody nemožno kompenzovať alebo inak odstrániť z právnych obmedzení, ktoré sa vzťahujú na dary, poskytovaním „služieb“ alebo vykonaním iných krokov voči protistrane, ktoré nepatria do zákonného a legitímneho rozsahu činností európskych politických strán, ktorý je stanovený v článku 10 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii a v nariadení (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.
- (26) Ak európska politická strana alebo európska politická nadácia dostala dar, uplatňuje sa zodpovedajúci strop a zákazy pôvodu stanovené v článku 20 ods. 1 a 5 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 a v súlade s jeho článkom 20 ods. 6 vzniká požiadavka vrátiť do 30 dní zakázané dary alebo, ak to nie je možné, informovať úrad a Európsky parlament, aby sa zaplatila zodpovedajúca suma do rozpočtu Únie.

b) Uplatnenie na skutkové okolnosti prípadu

i) Hospodárska výhoda v prospech EL s pôvodom v tretej krajine

- (27) Výdavky, ktoré vznikli EL v súvislosti s cestou delegácie do Venezuely, ktoré EL oznámila úradu, predstavovali 673,20 EUR.
- (28) Delegácia EL preto zjavne dostala finančnú podporu vo forme platby, náhrady alebo cestovných služieb od PSUV, ktorá ich pozvala, alebo v jej mene vo výške rozdielu medzi platbou, ktorú EL uhradila za svoju delegáciu, a minimálnymi skutočnými nákladmi na cestovné (Európska únia – Venezuela a späť) a ubytovanie (aspoň dve noci), t. j. minimálne 3 106,80 EUR (= 7x480 + 7x60./.. 673,20). Túto hospodársku výhodu získala samotná EL, aj keď bola vyplatená alebo inak poskytnutá členom delegácie EL, pretože znížila cestovné výdavky, ktoré znášala EL.
- (29) Hospodárska výhoda, ktorú EL takto získala od Venezuely, nebola kompenzovaná žiadnou zákonnou a legitímnou „službou“, ktorú by EL za to poskytla. Konkrétnejšie, EL neprispela k formovaniu európskeho politického povedomia občanov Únie ani nepriniesla žiadnu európsku pridanú hodnotu v mene občanov Únie, ako sa vyžaduje so zreteľom na článok 10 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii, keď jej delegácia vycestovala do Venezuely a zúčastňovala sa na činnostiach na základe pozvania súčasnej vládnucej strany PSUV, v jej záujme a prevažne ňou platených.
- (30) Delegácia EL sa okrem toho prezentuje ako súčasť medzinárodného úsilia o pozorovanie volieb, najmä vzhľadom na pozývaci list, štatút „medzinárodného sprevádzajúceho personálu“ a návštevu volebnej miestnosti. Toto tvrdenie, že konajú ako volební pozorovatelia, potvrdzuje aj EL vo svojej odpovedi z 18. novembra 2025 v reakcii na právo na vypočutie. Delegácia však porušila niekoľko základných zásad pozorovania volieb, ktoré Európska únia uznáva v súvislosti s takýmito činnosťami², najmä tým, že súhlasila s účasťou na pozvanie jednej z politických síl hostiteľskej

krajiny súperiacich v daných voľbách, vyslala politický signál podporujúci jedného z kandidátov v uvedených voľbách a prijala finančné výhody od jeho politickej strany.

- (31) EL tak prispela aj k organizovanému pokusu súčasnej vládnucej strany o to, aby sa venezuelské prezidentské voľby v roku 2024 javili ako legitímne, zatiaľ čo Európsky parlament na základe správ skutočne nezávislých pozorovateľov „*dôrazne odsudzuje a v plnej miere odmieta volebný podvod zorganizovaný režimom kontrolovanou CNE*“ a „*berie na vedomie, že v správach medzinárodných volebných pozorovateľských misií sa jasne uvádza, že prezidentské voľby, ktoré sa konali 28. júla 2024, nespĺňali medzinárodné normy integrity volieb*“³. Podobné obavy v súvislosti s venezuelskými prezidentskými voľbami v roku 2024 vyjadrila v mene Európskej únie aj vysoká predstaviteľka pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku⁴. Hoci tieto konkrétne obavy boli vyjadrené po voľbách v roku 2024, boli pre EL úplne predvídateľné v čase, keď prijala hospodársku výhodu od PSUV a prejavila svoju podporu tejto strane vo Venezuele, najmä vzhľadom na predchádzajúce vyhlásenia EÚ informujúce o voľbách, ktoré sa predtým v tejto krajine konali. Bolo totiž dobre známe a kritizované Európskym parlamentom už vo voľbách pred rokom 2024, že oficiálna volebná pozorovateľská misia EÚ bola vyhostená vládou [omissis] potom, ako pracovala na pozorovaní regionálnych a komunálnych volieb v roku 2021, a že existovali značné pochybnosti o regulárnosti nadchádzajúcich prezidentských volieb v roku 2024 po zadržaní a svojvoľnej diskvalifikácii opozičných kandidátov.⁵
- (32) Úrad preskúmal aj list [omissis], o ktorý sa opierala EL vo svojich pripomienkach zaslaných úradu 18. novembra 2025, v ktorých tvrdí, že „[...] *spôsob, akým sme konali ako pozorovatelia vrátane vzniknutých výdavkov bol z našej strany jediný možný*“.
- (33) Úrad však v tejto súvislosti zdôrazňuje, že na účel odôvodnenia prijatia hospodárskej výhody, ktorá je zakázaná nariadením (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, alebo prekročenia rozsahu zákonných a legitímnych činností európskej politickej strany vzhľadom na článok 10 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii sa delegácia EL nemôže odvolávať na podmienky uložené partnerom z tretej krajiny, na ktorého Európska únia uvalila sankcie, ani uložené politickou stranou, ktorá vládne v tretej krajine, ani uložené ministerstvami tretej krajiny. Za predpokladu, že by podmienky cesty do Venezuely, ktoré uplatnila EL, vrátane úľavy na cestovných nákladoch, skutočne stanovila PSUV bez inej alternatívy, tak ako tvrdí EL, je zjavné, že jasnou dostupnou vyhovujúcou alternatívou v tomto prípade by bolo, keby EL za týchto podmienok *necestovala* do Venezuely a nedošlo by k poskytnutiu hospodárskej výhody od PSUV.

ii) Závery na účely článku 20 ods. 5 písm d) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.

- (34) EL získala od PSUV alebo v jej mene hospodársku výhodu v už uvedenej výške. V dôsledku toho, keďže PSUV ako subjekt mimo EÚ nie je a ani nemohla byť členskou

³ Uznesenie z 19. septembra 2024 o situácii vo Venezuele (2024/2810(RSP)), https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-10-2024-0013_SK.pdf.

⁴ Pozri vyhlásenie z 10. januára 2025, <https://www.consilium.europa.eu/sk/press/press-releases/2025/01/10/venezuela-statement-by-the-high-representative-on-behalf-of-the-eu-on-the-events-of-10-january-2025/>.

⁵ Uznesenie z 8. februára 2024 o ďalších represiách voči demokratickým silám vo Venezuele: útoky na [omissis] (2024/2549(RSP)), odôvodnenie J (pred vyhostením volebných pozorovateľov EÚ), odôvodnenia E – I (zadržanie a svojvoľná diskvalifikácia opozičných kandidátov), https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2024-0080_SK.html.

stranou EL, od ktorej by EL bola oprávnená prijímať príspevky (pozri rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 25. novembra 2020, *ACRE/Parlament*, T-107/19), EL prijala dar zakázaného pôvodu v zmysle článku 20 ods. 5 písm. d) v spojení s článkom 2 ods. 7 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.

- (35) Keďže EL okrem toho do 30 dní tento dar nevrátila ani ho neoznámila s cieľom vyplatiť ho v prospech rozpočtu Únie v súlade s článkom 20 ods. 6 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, EL prijala zakázaný dar a porušila tým príslušné ustanovenia.

c) Neexistencia nápravných opatrení

- (36) EL nevyužila možnosť prijať nápravné opatrenia, ktoré jej úrad poskytol v súlade s článkom 29 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 listom zo 17. októbra 2025 s lehotou do 18. novembra 2025.
- (37) EL totiž nevykonala ani neponúkla žiadne opatrenie na nápravu porušenia článku 20 ods. 5 písm. d) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 a podľa článku 29 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014. Úrad bol preto povinný rozhodnúť o primeranej sankcii v súlade s článkom 27 uvedeného nariadenia.

d) Typ a výška sankcie

- (38) V súlade s článkom 27 ods. 2 písm. b) bodom i) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa v prípade nedodržania článku 20 ods. 5 uvedeného nariadenia uplatňuje finančná sankcia za vyčísliteľné porušenie. V spojení s článkom 27 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 je jej výška 100 % zo získaných protiprávnych súm.
- (39) EL oznámila úradu výdavky v súvislosti s touto činnosťou na úrovni 673,20 EUR. Podľa verejne dostupných informácií o cenách v roku 2024 predstavovali cestovné náklady z Európy do Venezuely najmenej 480 EUR za spätný let na osobu a noc v jednoduchom hotelovom ubytovaní stála najmenej 30 EUR na osobu.
- (40) Hospodárska výhoda prijatá od Venezuely predstavuje rozdiel medzi platbou, ktorú EL uhradila za svoju delegáciu, a skutočnými nákladmi na cestovné (Európska únia – Venezuela a späť) a ubytovanie (aspoň dve noci), t. j. minimálne 3 106,80 EUR (= $7 \times 480 + 7 \times 60$./. 673,20).

e) Iné dôsledky

- (41) Touto sankciou nie sú dotknuté žiadne rozhodnutia ani opatrenia príslušného povoľujúceho úradníka Európskeho parlamentu alebo príslušných vnútroštátnych orgánov v rámci ich príslušných právomocí.
- (42) V súlade s článkom 32 ods. 1 písm. g) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, sa podrobnosti a odôvodnenia tohto rozhodnutia zverejnia na webovom sídle vytvorenom na tento účel, pričom sa náležite zohľadní nariadenie Európskeho parlamentu a Rady

(EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

FINANČNÁ PODPORA ČINNOSTI NA HAITI V SÍDLE STRANY NA VNÚTROŠTÁTNEJ ÚROVNI VO FRANCÚZSKU

SKUTKOVÝ STAV A KONANIE

- (43) V Espace Niemeyer, časti ústredia PCF⁶ v Paríži (Francúzsko) sa 2. februára 2024 od 18.00 h konalo podujatie s názvom *Soirée Haïti et sa révolution*. Toto podujatie EL opísala ako „konferenciu, umeleckú výstavu, tanečné a hudobné predstavenie pri príležitosti 220. výročia nezávislosti Haiti v ústredí PCF v Paríži za účasti haitskej diaspóry, odborového zväzu Haiti, sociálnych síl a Trojkontinentálneho centra“.
- (44) Podujatie moderoval [omissis], ktorý bol predstavený ako „*membre de la direction nationale du PCF*“. Začínalo sa prejavom „*Histoire et significations internationales de la révolution haïtienne*“ od [omissis], ktorý bol uvedený ako „*membre de l'exécutif national du PCF, chargé des relations internationales*“. Funkcia [omissis] ako podpredsedu EL v tomto kontexte nebola uvedená ani inak viditeľná. Po úvode nasledoval prejav [omissis], politologue, docteur en science politique, professeur à l'Institution Saint-Marie d'Anthony, s názvom „*Histoire et significations internationales de la révolution haïtienne*“. Nasledovalo rokovanie za okrúhlym stolom s názvom „*D'hier à aujourd'hui : comment la révolution haïtienne résonne dans les luttes d'émancipation actuelles des peuples?*“, na ktorom sa zúčastňovali aj rečníci štátnych orgánov a občianskej spoločnosti súvisiacej s Latinskou Amerikou/Karibikom vo Francúzsku (veľvyslanectvo Kolumbie, veľvyslanectvo Haiti, francúzsko-haitské združenia) spolu s [omissis], v programe s označením „*responsable des relations internationales du PGE*“. Potom nasledovalo hudobné a tanečné predstavenie a občerstvenie. Na celom podujatí sa na mieste nevyskytovalo logo EL: Nebol tam plagát ani rečnícky pult s označením EL a logo EL nebolo zobrazené ani na pozadí pódia, ani na tribúne.
- (45) Podujatie bolo oznámené na osobitnej stránke na webovom sídle PCF⁷ s týmto textom: „*Il y a 220 ans, le 1er janvier 1804, triomphait la Révolution haïtienne. En conquérant son indépendance, en brisant les chaînes de l'esclavage et du colonialisme et en établissant la première République noire, le peuple haïtien changeait la face du monde et écrivait l'histoire. Dans les Caraïbes, dans les Amériques, en Afrique, mais aussi en Europe, la victoire du peuple haïtien a constitué, et représente encore aujourd'hui, un symbole pour tous les peuples en lutte pour leur émancipation. Toutefois, dès le départ, la souveraineté d'Haïti a été niée, par les interventions extérieures, les dictatures, ou encore l'étau de la dette et le peuple haïtien voit actuellement ses droits les plus élémentaires bafoués. Dès lors, 220 ans après la Révolution, comment poursuivre la lutte pour la souveraineté et l'émancipation ?*“.

⁶ <https://espace-niemeyer.fr/le-siege-du-pcf/>

⁷ https://www.pcf.fr/soiree_haiti_et_sa_revolution

- (46) Stránka podujatia na webovom sídle PCF obsahuje veľké logo PCF v ľavom hornom rohu, ako aj plagát s umeleckým dielom a názov podujatia hore v strede, bez akýchkoľvek log. Vo vzťahu k tomuto podujatiu je logo EL viditeľné po priblížení dokumentu s programom, pričom sa nachádza v dolnej časti už uvedenej stránky a je dostupné po rolovaní smerom dolu a nachádza sa pod už citovaným textom. V programe, o ktorom EL tvrdí, že sa použil aj ako pozvánka, sa logo EL nachádza v rovnakej veľkosti ako logo PCF, po jeho pravej strane, rovnako ako viacero log súkromných subjektov, napríklad Rhum Store a Pro Mart Haiti po jeho ľavej strane. V príspevku PCF na Facebooku z 9. februára 2024 po podujatí nie je na uverejnených fotografiách viditeľné žiadne logo ani iný odkaz na EL. Sprievodný text príspevku obsahuje názov *„Belle et forte soirée pour célébrer les 220 ans de l'indépendance d'Haïti, vendredi 2 février 2024 au siège du PCF – Parti Communiste Français“*, po ktorom nasleduje zhrnutie podujatia zameraného na *„solidarité avec les luttes actuelles du peuple haïtien“*. Príspevok sa končí týmto zoznamom: *„Pafha France-Haïti Collectif Haïti de France European Left Ambassade de la République d'Haïti en France Consulat Général D'Haïti, [...], Academi art“*.
- (47) EL vo svojich listoch úradu z 27. júna 2025 a 25. júla 2025 uviedla, že jej náklady na túto činnosť predstavovali 3 417,33 EUR z celkových nákladov vo výške 5 500 EUR.
- (48) Úrad požiadal e-mailom 12. septembra 2025 o tieto ďalšie informácie: *„i. materiály, podklady distribuované počas činnosti; ii. fotografie vyhotovené počas činnosti“*.
- (49) EL vo svojej odpovedi z 19. septembra 2025 uviedla:
*„a. Počas aktivity neboli distribuované žiadne osobitné podklady/materiály okrem programu, ktorý bol k dispozícii online. Program sme odoslali už v pôvodnej zásielke a teraz ho posielame znovu.
 b. Poslali sme už aj fotografie, ale posielame ich znovu, a to ako hyperodkazy, ako aj samotné fotografie.“*
- (50) Príloha k e-mailu EL z 19. septembra 2025 obsahovala 10 fotografií činnosti, leták, ktorý ju oznamoval, a program s hlavnými témami a zoznamom rečníkov. V letáku bola činnosť opísaná takto: *„Histoire, débat et interludes artistiques tambours, danse, exposition de peintures, buffet haïtien et dégustation de rhum.“* Na fotografiách je zachytená daná činnosť vrátane rečníkov na pódii, panelových diskusií, účastníkov a iných osôb vrátane hudobníkov. Na jednej fotografii je [omissis], podpredseda EL, ktorý však bol uvedený v programe bez odkazu na EL ako *„membre de l'exécutif national du PCF, chargé des relations internationales“*.

Začatie vyšetrovania, právo na vypočutie a možnosť prijať nápravné opatrenia

- (51) Úrad listom zo 17. októbra 2025 informoval EL, že začal vyšetrovanie týkajúce sa uvedenej činnosti, a uviedol zhrnutie dostupných skutočností, ako aj predbežné posúdenie, z ktorého vyplýva, že na základe dostupných skutočností predstavuje financovanie, ktoré EL poskytla na túto činnosť, porušenie článku 22 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.
- (52) Úrad poskytol EL možnosť vyjadriť sa do 18. novembra 2025 a prijať v rovnakej lehote primerané nápravné opatrenia na nápravu situácie podľa článku 29 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.

- (53) EL vo svojej odpovedi úradu 18. novembra 2025 poskytla toto písomné vyhlásenie:
*„V prílohe prikladáme list podpísaný [omissis], ktorý bol tiež rečníkom na haitskom podujatí, na ktoré odkazujete, aj keď nie za EL, ale za PCF, v ktorom vysvetľuje súvislosť medzi podujatím a záujmami EÚ. V prílohe k tomuto listu sa nachádza aj jeho prejav na záver tohto podujatia.
Od našej členskej strany PCF sme dostali aj konečný celkový rozpočet podujatia, z ktorého vidno, že náš podiel bol nižší, ako sa pôvodne uvádzalo, a preto bolo naše zastúpenie skutočne vo väčšom súlade s tým, čo sme na podujatie vynaložili.
Hodnotíme, rovnako ako ste zhodnotili vy, že naše logo na tomto podujatí nechýbalo úplne; naše logo bolo v online programe a na pozvánke – ktorá bola pre účasť účastníkov kľúčová – a na podujatí sme mali jedného zo štyroch rečníkov. Okrem toho priloženými dokumentmi poukazujeme na kontext v súvislosti so záujmami EÚ.“*
- (54) EL ďalej tvrdí, že: *„Vzhľadom na tieto skutočnosti považujeme za neprimerané vyhlásiť 100 % našej vynaloženej sumy za neoprávnených. Ako už bolo uvedené, uznávame, že jeden konkrétny prvok chýbal, takže toto vyšetrovanie naozaj vnímame ako ponaučenie, aby sme ešte zlepšili naše normy vykazovania smerom k vám prísnejšou dvojitou kontrolou so všetkými spolufinancujúcimi partnermi z hľadiska toho, či je aj náš posledný prehľad celkového rozpočtu najaktuálnejší.“*
- (55) EL vo svojej odpovedi úradu 18. novembra 2025 poskytla výkaz s názvom *„Haiti et sa révolution 02/02/2024 Budget plan“*, ktorý obsahuje nové číselné údaje týkajúce sa rozpočtu tejto činnosti. Vo výkaze sú uvedené výdavky EL vo výške i) 1 880 EUR za *„Traiteur + Exposition + Performance“* a ii) 1 537,33 EUR za *„Dépenses voyage (1 intervenante + 1 staff)“*, pričom celková suma je 3 417,33 EUR. Pokiaľ ide o PCF, vo výkaze sa uvádza *„traiteur EUR 2 880“* a celková suma 7 750 EUR za *„Mise à disposition des locaux“* vrátane *„Coupole“* (5 100 EUR) a *„cafeteria“* (2 650 EUR), pričom celková suma je 8 750 EUR. Podľa tohto dokumentu by PCF znášala 1 000 EUR z celkových nákladov 2 880 EUR za *„traiteur“*. Celkové náklady na činnosť a všetky ostatné kumulované výdavky PCF a EL by podľa tohto nového dokladu dosiahli 12 167,33 EUR. Treba však uviesť, že v tejto sume je zahrnutých 7 750 EUR, ktoré údajne znáša PCF za miesto konania v Espace Niemeyer, ktoré je však súčasťou vlastného ústredia PCF.
- (56) Odpoveď EL úradu z 18. novembra 2025 obsahovala list [omissis] adresovaný [omissis] zo 17. novembra 2025 s týmto obsahom:
„JE me permets de vous adresser ce courrier afin de partager avec vous les perspectives issues de la conférence ‚Haïti et sa révolution‘ et d’en souligner la portée significative pour les politiques de l’Union européenne. CET événement a réuni notamment [omissis] du collectif citoyen Haïti-France, ainsi que [omissis] au ministère des Affaires étrangères et des cultes de la République d’Haïti. Cette rencontre nous a permis de mettre en lumière des enjeux essentiels qui interpellent l’Union européenne. L’Union européenne possède une délégation en république d’Haïti. Le contenu des relations actuelles entre l’UE et la république d’Haïti est formalisé dans le cadre de l’accord global de l’Union européenne avec les pays Afrique-Caraïbes-Pacifique (ACP), dit accord de Cotonou, conclu en 2000 et renégocié en 2021. Le Parlement européen s’est positionné sur la situation en Haïti fin 2019. Mais à la suite des évolutions de la situation politique, le Parlement européen a adopté une résolution sur

la situation en Haïti, le 20 mai 2021. Un appel de députés européens concernant la situation en Haïti a été publié par le journal « L'Humanité » le 2 juillet 2021. Au-delà de la commémoration du bicentenaire de la révolution haïtienne, les différents intervenants ont pu réinterroger les politiques de l'UE et d'un certain nombre d'États membres, notamment la France, envers Haïti. La conférence de février 2024 nous avait permis de nouer un dialogue direct avec des actrices et acteurs haïtiens, mettant en lumière l'importance cruciale d'une main tendue de l'UE pour construire des partenariats fondés sur le codéveloppement et la réalisation des Objectifs de développement durable. La France et l'Union européenne disposeraient là d'une incontournable opportunité pour agir dans le sens du droit, en rompant une fois pour toutes avec le mythe de la prétendue « ingouvernabilité » d'Haïti, entretenu de longue date.“

- (57) List EL z 18. novembra 2025 obsahoval aj prepis prejavu [omissis] počas činnosti. V tomto prejave sa [omissis] zaoberal významom haitskej revolúcie pre rozvoj haitského ľudu a úlohou krajiny vo svete. Text sa ďalej týka životných podmienok haitského obyvateľstva a možnými príčinami. Vo svojom prejave [omissis] tiež uviedol: „*Il y a urgence d'une autre politique de la France et de l'UE. Le ministère des Affaires Etrangères et de l'Europe décrit ainsi sur son site les relations franco-haïtiennes: « Proches par une langue et une histoire partagées, voisins par la présence des collectivités françaises d'Amérique, Haïti et la France entretiennent des liens étroits d'amitié et de solidarité ». Mais de quoi parle-t-on ?*“ a „*Education, santé...ce sont quelques uns des liens qui unissent ces deux pays mais qui peuvent, à travers la réalisation des Objectifs de Développement Durable de l'ONU, unir nos relations entre l'UE et Haïti, et au-delà toute l'Amérique Latine*“.
- (58) EL vo svojej odpovedi z 18. novembra 2025 neuviedla, že vrátila poskytnutú finančnú podporu, ani že prijala alebo navrhuje akékoľvek iné nápravné opatrenie.

POSÚDENIE SKUTKOVÉHO STAVU VO SVETLE PRÁVNEHO RÁMCA

- (59) V článku 22 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa stanovuje, že „*finančné prostriedky európskych politických strán zo všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo z akéhokoľvek iného zdroja sa nesmú použiť na priame ani nepriame financovanie iných politických strán, a najmä vnútroštátnych strán alebo kandidátov.*“
- (60) V článku 27 ods. 2 písm. b) bode ii) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa stanovuje:

„2. Úrad uloží finančné sankcie v týchto prípadoch: [...]

(b) vyčísliteľné porušenia: [...]

(ii) v prípade nedodržania požiadaviek stanovených v článkoch 21 a 22.“

- (61) V článku 29 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa stanovuje:

„1. Pred prijatím konečného rozhodnutia o sankciách uvedených v článku 27 úrad alebo povolujući úradník Európskeho parlamentu poskytne dotknutej európskej politickej strane alebo európskej politickej nadácii možnosť zaviesť v primeranej lehote, ktorá by za normálnych okolností nemala byť dlhšia než jeden mesiac, opatrenia potrebné na nápravu situácie. Úrad alebo povolujući úradník Európskeho parlamentu umožní najmä opraviť administratívne a matematické chyby, predložiť v prípade potreby dodatočné dokumenty alebo informácie alebo opraviť menšie chyby.

2. Ak európska politická strana alebo európska politická nadácia neprijme nápravné opatrenia v lehote uvedenej v odseku 1, prijme sa rozhodnutie o uložení príslušných sankcií uvedených v článku 27.“

a) Úvodné poznámky k regulačnému rámcu

- (62) Z článku 22 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 vyplýva, že finančné prostriedky európskych politických strán zo všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo z akéhokoľvek iného zdroja sa nesmú použiť na priame ani nepriame financovanie iných politických strán, a najmä vnútroštátnych strán alebo kandidátov.
- (63) Pokiaľ ide o nepriame financovanie, treba pripomenúť, že poskytnutie akejkoľvek výhody vnútroštátnej politickej strane bez toho, aby táto strana znášala náklady, predstavuje nepriame financovanie jej činnosti (pozri rozsudok Všeobecného súdu z 27. novembra 2018, *MENL/Parlament*, T-829/16, EU:T:2018:840, bod 72). K takémuto nepriamemu financovaniu dochádza vtedy, keď národná strana získava finančnú výhodu, aj keď nedochádza k priamemu prevodu finančných prostriedkov, napríklad ak národná strana ušetrí na výdavkoch, ktoré by inak mala (tamtiež). Na účely tohto posúdenia treba odkázať na celý rad prvkov, najmä na geografické a časové prvky a prvky týkajúce sa obsahu financovaného opatrenia (tamtiež, bod 83, a rozsudok Všeobecného súdu zo 7. novembra 2019, *ADDE/Parlament*, T-48/17, EU:T:2019:780, bod 71).
- (64) Posúdenie podľa článku 22 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 nezávisí od toho, či strany sú alebo nie sú členmi príslušnej európskej politickej strany alebo sú s ňou inak spojené. Priame alebo nepriame financovanie všetkých strán je zakázané bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú členovia, či sú na európskej alebo vnútroštátnej úrovni, alebo či sa nachádzajú v Európskej únii alebo mimo nej, čo potvrdzuje aj odôvodnenie 28 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.
- (65) Z článku 22 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 v spojení s jeho článkom 27 ods. 2 písm. b) bodom ii) ďalej vyplýva, že „úmysel“ alebo jeho neexistencia nie je relevantným faktorom pre otázku, či má úrad uložiť sankciu za porušenie článku 22 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014. Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 obsahuje len jeden odkaz na úmyselné konanie, a to v článku 27 ods. 2 písm. a) bode vi), ktorý však v tomto prípade nie je relevantný.
- (66) Na základe článku 288 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je nariadenie (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 záväzným a priamo uplatniteľným právnym aktom Únie. Jeho právny účinok nezávisí od usmernenia úradu. Napriek tomu úrad poskytol usmernenia

o okolnostiach praktického významu, a to verejne aj v oznámeniach priamo európskym politickým stranám a nadáciám, v ktorých dôsledne pripomenul, že spoločné činnosti so stranami alebo nadáciami na vnútroštátnej úrovni nie sú samy osebe zakázané, ale že v tomto ohľade existujú obmedzenia. Konkrétne v liste úradu všetkým európskym politickým stranám a nadáciám z 30. novembra 2022 s podtitulom „*Navrhovanie spoločných činností s primeraným podielom financovania – „Platiteľ na mieste vodiča“*“ sa v súvislosti s článkom 22 uvedeného nariadenia uvádza, že „[...] v ustanovení sa vyžaduje, aby európske politické strany zabezpečili, že takéto činnosti nebudú mať za následok nepriame financovanie inej strany (článok 22 ods. 1 nariadenia), a v prípade európskych politických nadácií, aby takéto činnosti nemali za následok nepriame financovanie strany alebo inej nadácie (článok 22 ods. 2 nariadenia)“. V liste sa ďalej uvádza, že pri určovaní súladu sú relevantnými faktormi viditeľnosť, úroveň vlastníctva látky a podiel spolufinancovania odrážajúci skutočnú celkovú účasť európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie v porovnaní so stranami alebo organizáciami na vnútroštátnej úrovni. V liste sa dodáva, že „[...] čím vyšší je podiel spoločnej činnosti financovanej európskou politickou stranou alebo európskou politickou nadáciou, tým väčší musí byť vplyv európskej politickej strany alebo európskej politickej nadácie na danú činnosť, a to z hľadiska viditeľnosti, ako aj obsahu“. V liste sa tiež pripomína, že takéto usmernenie „[...] nie je vyčerpávajúce a že nariadenie zostáva v každom prípade právnym kritériom“. V tejto súvislosti treba tiež poznamenať, že od obozretného subjektu možno očakávať, že pochopí pojem nepriameho financovania aj v prípade neexistencie osobitného usmernenia (pozri rozsudok Všeobecného súdu z 27. novembra 2018, *MENL/Parlament*, T-829/16, EU:T:2018:840, bod 72).

b) Uplatnenie na skutkové okolnosti prípadu

i) Financovanie politickej strany na vnútroštátnej úrovni Stranou Európskej ľavice

- (67) Činnosť „*Haïti et sa révolution*“, ktorá sa konala 2. februára 2024 v Paríži (Francúzsko) v Espace Niemeyer, sa nezainteresovanej osobe javí ako podujatie PCF. Vyplýva to predovšetkým z miesta konania podujatia, ktoré je súčasťou národného ústredia *Parti communiste français* (PCF). Po druhé, EL nebola uvedená na plagáte, na označení na rečníckom pulte, ani na stojane či pozadí pódia. Naopak, po tretie, moderátor bol označený ako zástupca PCF a úvodnú prezentáciu predniesla osoba označená za vedúceho člena PCF. Vzhľadom na uvedené skutočnosti celkový dojem nemení ani to, že logo EL sa nachádza na programe medzi súkromnými subjektmi a logom PCF, vo veľkosti nie väčšej ako ich logá, a na stránke podujatia PCF je dostupné pod veľkým logom PCF až po zväčšení stránky po rolovaní nadol pod vysvetľujúci text podujatia. Ešte viac platí, že čitateľ nedokáže nájsť žiadnu jasnú súvislosť medzi logami „Rhum store“ a inými súkromnými subjektmi zobrazenými popri EL a akoukoľvek úlohou spoluorganizátora, a už vôbec nie spoluhostiteľa podujatia. Túto absenciu zmysluplnej viditeľnosti EL ešte posilňuje príspevok PCF na sociálnych médiách z 9. februára 2024, ktorý má názov „*Belle et forte soirée pour célébrer les 220 ans de l'indépendance d'Haïti, vendredi 2 février 2024, au siège du PCF*“. To, že sa názov EL objavil uvedený medzi združeniami a veľvyslanectvom na úplnom konci daného príspevku bez toho, aby bola akoukoľvek zdôraznená vo vzťahu k PCF alebo iným prítomným, len potvrdzuje, že EL nebola relevantne viditeľná a že podujatie mohlo byť vnímané ako podujatie organizované len PCF.

- (68) Ani z hľadiska podstaty nemali prerokúvané témy súvislosť s tematikou špecifickou pre EÚ a okrem toho EL nemala ani žiadny vnímateľný vplyv na obsah a rozsah podujatia. Podľa dostupných materiálov sa počas činnosti nediskutovalo o politikách EÚ ani o súvisiacich perspektívach. Prejav *[omissis]* obsahuje okrajový odkaz na EÚ na vysokej úrovni, ale v kontexte francúzskej zahraničnej politiky. EÚ, politiky EÚ voči Haiti ani vplyv situácie na Haiti na EÚ, ani želanie zmeniť súčasné politiky EÚ v demokratickom procese sa osobitne nespomínajú. Podujatie bolo naopak zamerané na haitskú miestnu kultúru, politiku, sociológiu a ekonómiu, ako aj, ako sa uvádza v príspevku PCF v sociálnych médiách, na „*solidarité avec les luttes actuelles du peuple haïtien*“. Okrem toho sa na podujatí v žiadnom momente nevyskytol prejav ani iná forma samostatného bodu programu strany EL alebo v jej mene. Konkrétne prítomnosť *[omissis]* nie je prítomnosťou „jedného zo štyroch rečníkov na podujatí“, ako tvrdí EL vo svojej odpovedi z 18. novembra 2025: bol len jedným z účastníkov okrúhleho stola spolu s viacerými účastníkmi špecifickými pre Latinskú Ameriku/Karibik (veľvyslanectvo Haiti, veľvyslanectvo Kolumbie, haitské združenia vo Francúzsku...). Tento okrúhly stôl nasledoval po samostatných prejavoch PCF a akademického pracovníka s ich vlastnými bodmi programu a okrem toho podujatie ako celok sprevádzalo celkové moderovanie PCF. Preto aj za predpokladu, že by označenie skratky „PGE“ vedľa mena *[omissis]* na programe umožnilo dostatočne pochopiteľnú, a teda vnímateľnú súvislosť jeho prítomnosti s EL, vzťah EL k podstate podujatia je taký okrajový a podriadený, že popri PCF neprenáša žiadnu relevantnú spoluzodpovednosť za toto podujatie, ako napríklad identifikovateľné určovanie programu o európskych témach, hlavný prejav, úvod, záver alebo iné formy vplyvu na obsah, ktorý by sa mohol pripísať európskej politickej strane.
- (69) Ďalšie vysvetlenia EL z 18. novembra 2025 nie sú takej povahy, aby mohli zmeniť toto posúdenie. Konkrétnejšie to, že by Haiti teoreticky mohlo mať vplyv na politiky EÚ alebo že EÚ je na Haiti zastúpená, alebo že Európsky parlament prijal uznesenia o Haiti, ako tvrdí *[omissis]*, nemení povahu tohto konkrétneho podujatia, na ktorom vplyv na EÚ ani zo strany EÚ nebol tematickým cieľom, ani *de facto* predmetom záujmu. Opačný záver by znamenal, že akékoľvek podujatie organizované politickou stranou na vnútroštátnej úrovni by mohlo byť financované európskou politickou stranou, ak sa týka miestnej politiky akejkoľvek tretej krajiny, a to len na základe toho, že EÚ udržiava s touto krajinou diplomatické vzťahy alebo že Európsky parlament o nej prijal uznesenie. To zjavne nie je presvedčivý predpoklad, keďže zákaz nepriameho financovania strán na vnútroštátnej úrovni by potom stratil akýkoľvek účinok v prípade podujatí súvisiacich s tretími krajinami.
- (70) Podľa listov EL poskytla EL na túto činnosť 3 417,33 EUR, z toho i) 1 880,00 EUR ako príspevok na náklady na catering a ii) cestovné náklady vo výške 1 537,33 EUR pre dve osoby. Zvyšnú časť nákladov podľa informácií, ktoré poskytla EL, znášala PCF. Podľa najnovšieho dokumentu, ktorý predložila PCF, s názvom „*Haiti et sa révolution 02/02/2024 Budget plan*“, celkové náklady na činnosť predstavovali 12 167,33 EUR.
- ii) Závery na účely článku 22 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014
- (71) EL nebola relevantne viditeľná ani zodpovedná za danú činnosť. Z tohto dôvodu stráca vzťah medzi príspevkom EL a podielom, ktorý poskytuje PCF, svoj význam: akýkoľvek príspevok, ktorý na podujatie poskytla EL, v skutočnosti znamenal finančný prospech

pre PCF, pretože šlo v zásade o podujatie PCF o Haiti. Na účely tohto rozhodnutia je preto aj naďalej irelevantné, či výdavky, ktoré údajne znášala PCF za miesto v jej vlastnom ústredí, možno oprávnenne považovať za súčasť podielu PCF na nákladoch na činnosť. Revidované údaje, ktoré poskytla EL 18. novembra 2025 v reakcii na právo na vypočutie, teda v žiadnom prípade nemenia záver.

- (72) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa konštatuje porušenie článku 22 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, pretože všetky finančné prostriedky, ktoré EL poskytla na predmetnú činnosť, boli v prospech PCF, keďže ju odbremenili od nákladov na jej podujatie, a teda predstavovali nepriame financovanie PCF.

c) Neexistencia nápravných opatrení

- (73) EL nevyužila možnosť prijať nápravné opatrenia, ktoré jej úrad poskytol v súlade s článkom 29 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 listom zo 17. októbra 2025 s lehotou do 18. novembra 2025. EL totiž nevyťahovala žiadnu sumu od PCF v súvislosti s touto činnosťou, ani nevykonala, či dokonca neponúkla žiadne iné opatrenie na nápravu porušenia článku 22 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.
- (74) Podľa článku 29 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 bol preto úrad povinný rozhodnúť o primeraných sankciách v súlade s článkom 27 uvedeného nariadenia.

d) Typ a výška sankcie

- (75) V súlade s článkom 27 ods. 2 písm. b) bodom ii) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa v prípade nedodržania článku 22 uvedeného nariadenia uplatňuje finančná sankcia za vyčísliteľné porušenie. V spojení s článkom 27 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 je jej výška 100 % zo získaných protiprávných súm.
- (76) Preto výška sankcie vyplývajúca z článku 27 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014, ako sa uplatňuje na porušenie jeho článku 22, predstavuje nominálnu sumu finančných prostriedkov poskytnutých stranou EL na danú činnosť.
- (77) Výška výdavkov, ktoré EL oznámila úradu v súvislosti s touto činnosťou, je 3 417,33 EUR, čo zahŕňa sumu 1 537,33 EUR týkajúcu sa cestovných nákladov pre dvoch účastníkov na tomto podujatí. Vzhľadom na povahu týchto nákladových položiek, ktoré sú oddeliteľné od finančnej podpory poskytnutej na podujatie ako také, zodpovedajúca suma nie je zahrnutá do sumy, ktorá sa má zohľadniť podľa článku 27 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014. Suma, ktorá sa má zohľadniť pri určovaní úrovne sankcie, je preto 1 880 EUR.

e) Iné dôsledky

- (78) Touto sankciou nie sú dotknuté žiadne rozhodnutia ani opatrenia príslušného povolujujúceho úradníka alebo príslušných vnútroštátnych orgánov v rámci ich príslušných právomocí.
- (79) V súlade s článkom 32 ods. 1 písm. g) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014 sa podrobnosti a odôvodnenia tohto rozhodnutia zverejnia na webovom sídle vytvorenom

na tento účel, pričom sa náležite zohľadní nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Unie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1: Sankcia za prijatie daru z tretej krajiny

1. Strane európskej ľavice sa ukladá finančná sankcia v súlade s článkom 27 ods. 2 písm. b) bodu i) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.
2. Na účely prvého odseku je príslušná výška sankcie 3 106,80 EUR.

Článok 2: Sankcia za financovanie politickej strany na vnútroštátnej úrovni

1. Strane európskej ľavice sa ukladá finančná sankcia v súlade s článkom 27 ods. 2 písm. b) bodu ii) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014.
2. Na účely prvého odseku je príslušná výška sankcie 1 880 EUR.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Strane európskej ľavice, Square de Meeûs 25, 1000 Brusel (Belgicko).

Článok 4

Znenie tohto rozhodnutia sa uverejní na webovom sídle úradu po redakčnom odstránení mien fyzických osôb, ktoré sa v ňom uvádzajú.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň jeho oznámenia Strane Európskej ľavice.

V Bruseli 4. decembra 2025

*Za Úrad pre európske politické strany a
európske politické nadácie
riaditeľ*

Pascal Schonard

Do pozornosti Strany európskej ľavice sa dáva článok 35 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 1141/2014: „Právo na odvolanie

Rozhodnutia prijaté na základe tohto nariadenia môžu byť predmetom súdneho konania pred Súdnym dvorom Európskej únie v súlade s príslušnými ustanoveniami ZFEÚ.“